Ն. 373 — 1886 ՕԳՈՍՏՈՍ 24—25 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ — 1303 ԶԻԼՀԻՃԱՆԻ 7 — ԻԹԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

40 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԸ

40 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԸՆԵՐԸ

	12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ԹԱՄԱԿՈԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՂԹ	240 »	125 »	—

Մէկ հատիկ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՍԱՓԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԼԵՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸՆԵՐԸ

Տարի, 6նամսեայ վեց ամսեայ սահիկներ դր. 6
Միանգամայն սահիկներ . . . . . » 5

Մէվասատը նամակներ պէտք է ուղղուին Ճէրիտէի խմբագրութեան։ Գովազդներ ընդունուին Գալաթիոյ Մեծ Փոստի դիմաց գտնուող Գալաթիոյ Գրասենեակին մէջ։ Ձեռագրեր չեն տրուիր։

Իսարէխանէսի, Սթամպոլոտա Գապը Ալի ճատէսինէ նումէրո 20 ձիվէլէկեան մաթպասանոտա տրը։ Քեազիֆէի մէվասատ հագգրնոտա կազէթանէն սահիկ վէ մէսուլը ՅԻԳԻԱՆ ՀԻՎԼԻԼԷԿԵԱՆՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԷՔԻ ԻՒՐՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍՊԱՆ

Պու կիւնքի Թ-ուշետէ պէրվէճէհը աթի օգունմուշ տրը։

«Ճիւմլէյէ մալիւմ օլարդը իւգրէ, Պուլկարիսթան բրէնսիպին իսթիֆասը մէվկուզ իտի։

«Յիւնքի կիւն պիր սէֆարէթէ վարիտ օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, բրէնս Ֆիլհագիգա իսթիֆա իթմիշտիր։

«Վաքին Գապը Ալիյէ հէնուզ պու պապատէ պիր կէօնա մալիւմաթը րէսմիյէ վէ դալրը բէսմիյէ վիւրուտ իթմէմիշ տրը։»

Հալ պու քի, պու սապահ Սոֆիատան ալդա նէյր իթտիկմիզ պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտր գաթիէն իսթիֆա իթմէմիզ, տիւն մէկիլիզ վիւքէլասա Թէրքը հիւքիմէթ իթմէք նիյէթինէտ պուլունտրղընը պէյան իթմիշ իսէ տէ, մէճլիսը մէզքիւր պու պապատէ հիշ պիր գարար վէրմէմիշ տիր։

Էվվէլքի կիւնքի Մէնիւոտէ աթիտէքի ֆգրա օգունմշ տրը։

«Էվվէլքի (բէնճէնպիհ) ագշամքի Թարիխլէ Պուլկարիսթանան վարիս օլան Թէլէկրաֆլարան անլաշըլըրղնա կէօրէ, 2 ֆրգայա մինգասէմ պուլունան Պուլկար ասքերի պէյնին տէ ուշագ մուհարպէլէր էյան տէվամ իսիյոր։ Բրէնսէ խիլաֆկիր օլան ասքէր պիր գայ ֆրգա Թէշքիլ իտէրէք։ Սոֆիա էթրաֆընա վագը պաղը մէզքիւրէրի իշղալ իթմիշ տիր։»

Մէզքիւր կազէթա՝ «Յոն հավատիս» աէյրէք, այնի նիսխէսինտէ շու ֆգրալը տախի եազմշը տրը։

«Ցիւն (ճումա) ագշամ ըէսմի մէնպալերտէն ալնան խուսուսի Թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Պուլկարիսթան օրտուսընտա բրէնս Ալէքսանտրըն Թարաֆընը իլիգամ իտէն ասքէրին պիր գրսմը Սոֆիա գուրպանտէ քարիյէլերէ տոսխուլ իթմէք իսթէտիքտէ, էհալիի մահալլէսէ Թարաֆընտան չէտիտէն մուգավէմէթ օլընմշը վէ վուգու պուլան մուհարէպէլերտէ պիր խալը ասքէր վէ քէօլիւլ Թէլէֆ օլմուշ տրը։»

Հալպուքի երնէ էվվէլքի կիւնքի Լէոթիսին մալիւմաթնա կէօրէ, հիւքիմէթը Սէնիյէ՝ բրէնս Ալէքսանտրա ատտրգ գալան ասքէր իլէ Զանգոֆ Թարաֆտարը օլան ասքէր պէյնինտէ մուհարպէպէլէր վուգու պուլտրղընա տարը զուհուր իտէն կավատիսն նէ տէրէճէյ սահիկ օլարը հագգընտա Սոֆիատան մալիւմաթը գաթիլէ Թալեպ իթմիշ օլմաղլա, միւխթէլիֆ բէօրի մէնպալերտէն Պարը Ալիյէ կէլէն ճէվապլարտա, մէզքիւր բիրայէթին տալ ու էտտրը օլմարը, վէ ասքէր պիր արա ֆէսատճըլարրն Թէշվիգիլէ պաշգա տրմրշը իսէ տէ, չիտտի քեամիլէն բրէնսէ արը իթտաաթ իթմիշ օլարը պիլտիրիլմիշ տիր։

Բրէնս Ալէքսանտրն բաբազլեգ խրզվէթինտէ պուլունան բահիպ Մ. Գոխ՝ ալաֆ. օգոստոս 28 Թարիխլէ Լէվգերկտէն Վիէննատա նէյր օրլնան Նոյ Ֆրայ Բրեֆ կազէթասընա պիր Թէլէկրաֆ քէշիտ իտէրէք։ պունտա բրէնս Ալէքսանտրը Թարտ իտէն Պուլկար զապԹէլերինի Սոֆիատա Բուսիա գօնսօլսրընն ատ. Թաշէ միլիթերի միրալայ Զախարօֆը Թէշվիգ իթմիշ օլարղընը պէյան իթմիշ տիր։

Բահիպը մուտտիլէյինին գավլինէճ, պու միրալայ հասպէլ իլեպ Պուլկարիսթանա Բուսիա զապԹանը կէօնտերիլիպ աչրգտա գալարլար իսէ, ԹերՔիի ըիԹպէ իլէ Բուսիա օրտուսընա գապու օլընանագլարընը Զարրն նամբնա օլարդ Պուլկար զապԹանընա վատ էյլէմիշ իսէյ։ Միրալայը մուտտիլէյ Թարաֆընտան Թէշվիգ իտիլէն վէ եէմիրէթը խաֆիյէյէ իտալալ օլընան զապիԹլերին մզգտարը 60 գառար իմշ։

Էվվէլքի կիւնքի Թարիխլէ ՄուսԹաֆա Բաշատան ճիրիտին Ի-ա Հոֆէ չէքիլէն խուսուսի պիր Թէլէկրաֆ գէլտի։ Օսմանլը վէ Իրան հուտուտընտա իճրատի չեգ ավէԹ իթմէքտէ օլան 200 հայատատան միւրէքէպ պիր չէԹէն ըէսիտ օլան պիր Քիւրտին ախզ ու կէրիՔիթի իչին հուտուտը մէզքիւրէտէ պաղը Օսմանլը վէ Իրան միՔրէզէլերի պէքլէմէքտէ թամիրլէր։ Մէրգում Քիւրտ՝ սիւրաթը հաբէքէթի սայէսինտէ չիմտիրէ գատար վուգու պուլան Թաագիպաթատան գուրթուլմուշ տրը։

Ինկիլթէրա տէվլէթինին խարիճիյէ նազրը լօրտ Իտսլէյ՝ Սոֆիա հատիսէի ախիրէսի հագգընտա Յէրսատէթ սէֆիրի Մը Էտուարտա Թօրնթ օնտան մալիւմաթը չիՔահիյէ իսթիհսալ իթմէք արզուսընտա պուլունմաղլա, սէֆիրը միչարէյէր՝ էվվէլքի կիւնքի Վարնա բօսթա վաբօրընա բաքիպէն վէ Լոնտրայա միւԹէյէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Սէֆիրը միչարէյէրին էնտամ զայպուպէթինտէ Պուգրէշ սէֆիրի Մը Ռուիեամ ՈւայԹ՝ Յէրսատէթ սէֆարէթի ումուրընը բույէթ իթմէյէ մէմուր օլարդը ճիհէթլէ, միչարէյէր՝ Պուգրէշտէն հարէքէթ իթմիշ վէ պու կիւն չէհրիմիզէ վիւրուտի մուգաբրէր պուլունմշ տրը։

Մը Ռուիեամ ՈւայԹ՝ Պուգրէշտէն հարէքէթինտէն էվվէլ, ախիրէն Պուկարիսթան խարիճիյէ նէզարէթինէ Թինէ Թային օլան վէ էլեէվմ Պուգրէշտէ Պուկարիսթան բօլիթիգա մէմուրլըղը վաղիհէսինի իլգա իթմէքտէ օլան Մ. Նաչէվիչ իլէ միւտտէԹը մէտտտէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

Կէչէն բէնճէնպիհ կիւնքի Թարիխլէ Բուսֆուգտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտրա խիլաֆկիր օլարագ Բէրլինէ ճիհէթինէ սէվգ իտիլէն ասքէրին սիլահլարը Թօբլանտրգտան սոնրա տաղրտրմշը տրը։

Կէչէն չարշէնպիհ կիւնքի Թարիխլէ տախի Սոֆիատան աթիտէքի Թէլէկրաֆ քէշլէտէ օլընմշը տրը։

«Սոֆիա ճիվալրընտա Թօբլանմշը օլան Քէսսէնիլ ալալը իլէ պիր միւքրէվէտ Թօբճը ասքէրի՝ բրէնս Ալէքսանտրա խիլաֆկիր պուլունտրգլարընտան, պինպաշը Մ. Բանոֆ մարիֆէթինէ Թէրքը սիլահ իթտիրիլիպ, խանէլէրինէ տաղտրմշը տրը։ Ասքիրը մէզքումէնին գապքԹանը՝ քեամիլէն Թահքը Թէվզիֆէ ալընմշլար տրը։

ԲէչԹէ Լայոշ Ֆարմէթատան ալատրը պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Վիէննա պանգալարընան պիրի՝ Պուլկարիսթանա ավատէթ իթտիկի հալատ քէնտիսինէ 5 միլեօն ֆիորին իգրազ իտեճէկլիրի բրէնս Ալէքսանտրա պէյան էյլէմիշ իմիշ։

Շարգի Բումէլի կէօմրիւքլերի հագգընտա Բուսումաթ էմանէթինճէ իճապ իտեն միւգաքերտէ պուլունմազ իւզրէ, էտիրնէ բուսումաթ նազրը վէ Շարգի Բումէլի կէօմրիւքլէր միւֆէթԹիշի Ահմէտ Քեամիլ էֆենտինին՝ ՅէրսատէԹ ճէլպ ու տավէթ օլընտրը մէսմս տրը։

Ամոս Բէյբէրին Բուսֆուգ մուխպիրինին իֆատէսինէ կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտր՝ Պէսարապիատա Բէսինէ չէգտրղընտա, պէրապէրինտէ պուլունան Պուլկար զապԹանընա խիմատպէն աթիտէքի սէօզլերի սէօյլեմիշ տիր։

«Պուլկարիսթանը պրագտրղըմատան տօլայը պէյանը Թէէսսիւֆ իտէրիմ Պուլկարիսթանը իսթիգլալինէ աթը նազրը տրգգաթ իթմէքտէն պիր ան խալի գալմայաճաղմ. չան ու չէրէֆի իչին բէք չօգ Թէմէն. նիյաթտա պուլունարագ, պու չան ու չէրէֆին խիմիհսալի զիմմընտա անսամիմ իլ գալպ սարքը մէսաի վէ իգտամաթ էյլէտիմ Պուլկարլարը տախի՝ վաթանլարընը բիքամ վէ սատատէթինի Թէէմինէ պէօյլէ հասրը գէման վէ էվգաթ իտէն պիր բբրբէն ինթիխապ իթմէյէրինի արզու իտէրիմ։»

Խապէր ալընտրղընա կէօրէ, Օսմանլը վէ Իրան հուտուտընտա իճրատի չեգ ավէԹ իթմէքտէ օլան 200 հայատատան միւրէքէպ պիր չէԹէն ըէսիտ օլան պիր Քիւրտին ախզ ու կէրիՔիթի իչին հուտուտը մէզքիւրէտէ պաղը Օսմանլը վէ Իրան միՔրէզէլերի պէքլէմէքտէ գրյէ ֆասուլեա իրսալի զիմմընտա ասքէր տէպպօյլարընա էմր վերմիշ տիր։

Գաթագօլ վէ Բիրկօստա զէլզէլէ 2,000,000 ֆրանգտան զիյատէ խասարաթը մուհիպ օլմուշ տրը։ Գուրու իւզիւմ անպարարը երգըլըպ՝ մահսուլաթ պօզուլմուշ տրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Վիէննա 3 սեպտ.

Պերլին կազէթալարընն էքսէրի՝ պիր մէզքի ալիտ պուլունան պիր զաթրն բրէնս Ալէքսանտրա իատէի Թէվէճճիհ էյլէմէսի իչիւն Զար հազրէթլերի նէզտինտէ իսթիմալը նուֆուզ իտեճէկինի բիլայէթ խիյարլար։ Պաղը կազէթալար պու զաթրն իմբէրաթօր կիյեօմ օլարղընը եազըյօրլար։

Պերլին 3 սեպտ.

Վ«ոնէ Զայտունգն պէյանընա կէօրէ, իմբէրաթօր կիյեօմ՝ բրէնս Ալէքսանտր հագգընտա իատէի Թէվէճճիհ էյլէմէսի իչիւն Զար նէզտինտէ իսթիմալը նուճուզ վէ իճրատի վէսայա էյլէմիշ տիր։

Պերլին 3 սեպտ.

Մ. տը կիէրս պուրայա վասլ օլուշ, սապահլայն բրէնս Պիզմարգ իլէ միւզաքերտա պուլունմուշ, վէ իմբէրաթօր կիյեօմա տա վիգիԹա վերմիշ տիր։

Պօմպայ 4 սեպտ.

Բիւնճապ էյալէթինտէ ռէվոլտա իտէն պիր պէյանամէ՝ էճանիպին մէքրուհ պօլունարրըղընը տէֆ իթմէյէրինի եէրլիյէրէ նասիհաթ իթմէքտէ, վէ Մահարաճա (վալի) Ցիւլէքսինկին (՞) Հինտիսթան իւզերինէ եէրբիյէն Բուսասաքիրինէ պիրէյտիկինի իլան էյլէմէքտէ տիր։

Սօֆիա 5 սեպտ.

Բրէնս Ալէքսանտր՝ Պուլկար օրտուսընն զապԹանընը տիւն գապու իթտիկի սրատա, ակվալը հազըրէնին հալ օլանմազ միւշքիլաթընը անլէրէ իրգաս իթմիշ, վէ սահֆէնն վաթանբէրվէր օլան զապԹանընն՝ քէնտիսինին Պուլկարիսթանտա գալմասընը Թալեպ իթմէմէյէրի լազմ կէլտիկինի կէօզ եազը տէօքրէք իլավէի մէգալ էյլէմիշ տիր։

Սօֆիա 5 սեպտ.

Բրէնս Ալէքսանտր՝ Թէրքը հիւքիմէթ իթմէք նիյէթինտէ պուլունըղընը պու կիւն մէճլիսը վիքէլատա իսպաթ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը մէզքիւր պու պապտէ հիշ պիր գարար վէրմէմիշ տիր։

ՏԱՂԻԼԻՑԷ

Գուրպան պայրամընն կէլէճէք բէնճէնպիհ կիւնիւ իճրասը խուսուսընա հիւքմը չէրի սատը օլարագ, պու պապտէ Թանզիմ գրըլնան իլավ չէրի մուճիպինճէ իլճապթը լազմէսի իճրա գրընմըշտը։

—Հիւքիմէթը Սէնիյէնին Գալաթա պանքէրլէրինտէն խսթիգրազ իտճէյի 500 000 լիրա հագգընտա պաղը իսթիլաֆ վուգու պուլաղընը գարը կազէթալարը եազմշը իսէլէր տէ, իսթիպապաթը վագրամըզդա նազաբէն պէօյէ պիր իսթիլաֆքն սաղ օլմայլա, մէզքիւր 500,000 լիրա հագգընտա իթիլաֆը Թամամ հասալ օլմաղլա, պու պապտէքի մազպաթասը խաքիրատ Շահանէյէ Թագիմ օլընմաղլա, պու կիւն եարընը իրատ՝ Սէնիյէսի չէրէֆատը օլաճաղը իշիտիմիշ տիր։

(Թ. Հ-էյէտ)

—Իթալիա սէֆարէթխանէսինին իքինճի թէրճէմանը Մ. Գրաճիանինին՝ Սուլթան Ապտիւլ Մէճիտ խան հազրէթլերի Թարաֆընտան բէտէրինէ իհսան պուլրլրմշը օլան նիշանը իֆթիխարը Թաալիգ էյլէմէսին իրատտէ Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Յիւնքի Թ-ուշետէ մաէլմէճլունի. յէ աթիտէքի ֆգրա օգունմշ տրը։

«Խաքիրատ Թիւթեասատ հազրէթը Խիլաֆէթբէնճիյէ նէզարէթը խարիճիյէ միւսթէշարը աթուֆէթլու Յատեան ՅարուԹիւն էֆ. հազրէթլերի Թարաֆընտան հէմշէ իսպաթ օլունմագտա օլան ուպուտիյէթ վէ սատագաթ՝ հաշմէթլու Ալէքսանիա իմբէրաթօրը հազրէթլերինին պաիրը Թագտիրլերի օլտուղընա, վէ վէլիի-նիյմէթինէ սատտագաթլա խրտմէթ խատնլերէ իպրազը նիշանէի աֆէրին՝ շայէսթէի շանը նիգարիգաչնան պուլունարղընա պինէն, միչարէլէրէ իմբէրաթօր հազրէթլերի՝ էֆէնտիի միչարէլէրէ հազրէթլերինէ պու քէրրէ Գուրան տը Բրիւս նիշանընն չնճի ըիԹպէսինտէն պիր գը Թասընը իհսան պուլուրմրշլար տրը։»

—Պու կիւնքի նիւսխէսիմիզտէ միւնտերիճ Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ տախի կէօրիւլէճէյի վէճհ իլէ, Ինկիլթէրրա սէֆիրի Մը Էտվարտ Թօրնթօնը զէվճէսինէ չինճի ըիԹպէսինէն Շէֆագաթ նիշանը իհսան պուլրլրմշը կիպի, սէֆիրը միչարէլէրէ քէրիմէսինէ տախի նիշանը մէզքիւրընն Շնճի ըիԹպէսի իհսան պուլրուլմշ տրը։

—Ինկիլթէրրա գրալիցասընն մախտումը վէ Պահրը-Սէֆիտ ինկիլիզ տօնանմասընն գօսմանտանը օլուշ, պիր հաթթայա գառար չէհրիմիզէ վիրուտի մուգաբրէր օլան Տիւգ տէյտիմպուրկընն եըլտրղ սերայը Հիւմայունընտա մախսուսի պիր քէօշքտէ սաքին օլաճաղը իշիտիմիշ տիր։

—Գասսա վէ Սէլանիք ուսմանլը գօսմանտանը վէյսէլ բաշա հազրէթլերինին՝ էտիրնէտէ Թէյէքքիլ իտեճէք օլան ֆրգաի էհթիյաթիյէ գօսմանտանլըղընա Թաալին պուլրուլտրղընը եազմշը իտի։

Մէսմուտաթա կէօրէ, միչարէլէրէ հազրէթլերինին եէրինէ, հուտուտը Յունանիյէ գօսմանտանլարընտան օլուպ կէչէնտէ էօհտէսինէ միչիրլիք բիւթպէսի թէվճիհ պուլրուլմշը օլան Ռէճիպ բաշա հազրէթլերի՝ պա իրատի Սէնիյէ Գասսա վէ Սէլանիք ուսմանլ գօսմանտանլըղընա Թաալին պուլրուլմշը տրը։

—Պապդ Թէլէկրաֆ մէմուրլարընան Ռուբինեան Ռուբէն էֆէնտի Սիվաս վիլայէթի տախիլինտէ Ազիզիյէ վէ Հաճիյէր գարիյէլերի արասընտա Քրիստոստան պիր գայ ասր մուգատտէմ ինչա օլունմշը էսկի պիր իպատէթխանէ քէշֆ էյլէմիշ տիր։

Քէշֆիյէթ Մէարիֆ Նազրը Միւնիֆ բաշա հազրէթլերինին մէսմուր օլարգտա, Սիվաս վիլայէթինէ պիր Թէլէկրաֆ քէշլէտ իտիւպ, օլ պապտէ նէզարէթէ Թաֆսիլաթը լազմէ իթտա օլունմասընը իսթիտար էյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր իպատէթխանէտէ բէք չօգ զիյդըյմէթ էյտտա մէվճուտ իմիշ, Պու պապտէ պլընճաճագ Թաֆսիլաթը իլերուտէ նէյր իտէրիգ։

—Կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ Պէօ. յիւք Ատատա սաքին պիր սէֆիրին արապաճընը Ատաի մէզքիւր գայմագամընն էմրի իւզերինէ Թահքը Թէվզիֆէ ալընմշը տրը։ Սէֆիրը միչարէլէրէ՝ գայմագամը մուտտիլէհէ պիր մէզթուպ եազարագ, արապաճընընն Թախլիյէի սէպիլինի Թալեպ իթմիշ օլմաղլա, մէրգում արապաճը սէրպէսթ պրագրմշը տրը։

Արապաճընն՝ սէֆիր իլէ գէվճէսինի եէրլի պիր գարը իլէ պէրապէր խաքէլէյէ կէօթիւրարիւկի իչիւն Թէվզիֆ օլընմշը Թէհագուգ իթմիշ օլմաղլա, սէֆիր հազրէթլերի՝ պու կիպի ուզղունսըղընն պիր տահա զուհուր իթմէմէսի իչիւն Թէտարիրը լազմէնին իթթիհամը զիմմընտա քէֆիյէթի Գապը Ալիյէ իչար էյլէմիշ տիր։

Իչտէ պիր եանլըշ անլալըշ վուգու պուլրուլը չիւրհէսիզ օլարղընտան, գայմագամը մուտտիլէյինի՝ սէֆիր հազրէթլերէ պիր վիզիթա վերիպ օլ պապտէ լազմ կէլէն իլշահաթը իթտա իտէճէկի զանն օլընմշը։

—Պիր միւտտէթտէն պէրու Թէրսանէի ամիրէտէ գուրուլմագտա օլան տէնիզ ալթը Թօրբիլ վաբօրընտան պիրի խիթամ պուլմուշ օլմաղլա, պու կիւն տէնիզ էնտիրլէճէք տիր։

—Իտարէի Մախսուսէնին Քիւֆլ Բէյ վաբօրը՝ Բրէվէզատան 62 թօր վէ 4600 էսկի Թիւճէնկի համիլէն էվվէլքի կիւն լիմանը մզդա միւսէլէթ էյլէմիշ տիր։

—Ախիրէն Սէլանիքտէն Իզմիրէ 85 գառար մահպուս միւրուտ իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բաթրիգ Ամէն. Տէր Յարութիւն Սրբազան հարրէթլերէ՝ էվվէլքի կիւն Գապը Ալիյէ կիտէրէք, Սատրազամ Քեամիլ վէ Ցախիլիյէ նազրը Միւնիր բաշալար հազարաթը իլէ պիրէր միւտտէթ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

—

Սիս վանքը Միրաքնարարընտան Ց. Մկրտիչ եպիսկոպոս՝ մեզքիւր վանքա ատտ պիր գէյԹիյիլք մէսէլէսինին գաթիէն Թէսվիյէսի վէ պիր տէմաթպատ Թէէսիսինէ տաիր բուխատ իսթիհսալի իչիւն պու քէրրէ Տէրսատէթ կէլմիշ տիր։

—

Սոֆկոյց Յանանաժողովին հիմագալարընը ԹէՔԹիչ իթմէք իւզրէ Թէչքիլ օլանան վէ Նուրեան Յովհաննէս էֆէնտի հազրէթլերի իլէ Նորատունկեան Գաբրիէլ, Ուշճեան Ադրիկ, Ղազարոսեան Սահակ վէ Կիւպէնկեան Աբել էֆէնտիլէրէն միւրէթթէպ օլան գօմիսիոն՝ պու կիւն ասն տէֆա օլարագ Պէօյիւք Եէնի խանատա ագտր իճրմամ իտեճէքտիր։

Իճրմամը մէզքիւրատէն սոնրա, Ազգ. Վարչութիւն՝ Սոֆկոյց Յանանաժողովին վարիտաթըլա պիր արհեստարան (մէքթէպը սէնայի) քիւշարընա տարը Նուրեան էֆ. հազրէթլերէրինին Թանզիմ էյլէտիկի լարիհզը նազարը տիգգաթա ալաճագ տրը։

—

Էրզրումտան Բաթրիգխանէյէ չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Օրմանեան Գեր. Ց. Մաղաքիա Սրբազան՝ ճուտատա էրթէսի կիւնիւ Էրզրումտա միվասէլէթ իտուպ, իճրմամը լալրգա իլէ գապու օլընմշը տրը։

—

Վանտան իչալը օլընտրղընա կէօրէ, կէչէն լուլիս այրընն Յրնճը կիւնիւ Վանըն Այգեստան սէմթինտէ Նորաշէն մահալլէսինտէ նակէհան պիր խանէ երգըլըպ, իքի պէտապաթ կէլինլեր՝ էմգիքտէ օլան չօճուգլարըլա պէրապէր երգընթը ալթընտա գալմըշլար տրը։

—

ՍԷԽԱՎԷԹ

Իսքէնտերիյէ Թիւճճարանը միԹէպէրանընտան կուտիկեան Գրիգոր էֆ. ախիրէն Տէրսատէթ կէլմիշ օլուպ, տիւնքի բազար կիւնիւ տէֆտիրեսարլա պէրապէր Սր. Քրիկոր խասթախանէսինի զիյարէթէ կէթմիշ օլմաղլա, իչպու զիյարէթը ինանիյէթքարանէսինտէ պիր տէ պէօյիւք պիր էսէրը համիյէթքարի իպրազ իտերէք, օրատա խալրաթխանէի մէզքիւրէ 100 (երեք) տատտ Օսմանլը լիրասը իտնէ իթմիշ վէ պէօյլեճէ պիվայէկեանս հէմ մանէն վէ հէմ մատտէթէն իյիֆտի Թէսլիյէթ էյլէմիշ օլարղընտան, էֆ.ի մուտտաիյէրին չու սէխավէթը աճզբէրվէրանէպտ չայանը մէտտ ու սէնա օլարղը կիպի, ուսուսմ միյէթին տէ Թէչէքքիրինէ լալրգ վէ միւսթահագգ տրը։

ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Ի ԲԱՆԿԱԼԹԻ

Ծանուցանելով Պատ. ծնողաց և խնամակալաց Թէ վարժարանս սկսաւ 1/13ին վերստին իւր տարեկան ընթացքն պատ՝որ սկսի, կոչակչ վարչութիւնս որ ամէն նոյնին այակերտելու փափաքողներն առանց յապաղման վերոյիշեալ օրը վարժարան մտնելու բարեհաճին։

Վարիչ
Հ. Նէյոդոս Աբէբեան
3—2

Հայերէն, Գաղղիերէն և Ցանկերէն լեզուաց տեղեակ անձ մը կը փափաքի գոհացուցիչ ամսականաւ այցելու դասախօսել ի տունս և ի վարժարանս։ Փափաքողք դիմելու են ճիւրեան Շուրէյեի խմբագրութեան։
5—1

ԱՄՈՍ ԵՎ ԴՈՍՏԱԿՈՎ

(գրված)

ՄԻԱՅՆ ՀԱՅՐԱՆՈՒՄ

ԳԵՂԱՐՎԵՍՏ ԵՎ ՈՐԴԵՐԻՆ

ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄ

Օրիորդ — Հեռվից կարելի է միայն մեր գեղեցիկ Հայաստանի գեղարվեստի գանձերը հիանալ։

Տիկին — Շնորհակալ եմ։ Ուրեմն ուրախ եմ, որ ամբողջ ընտանիքս ինձ հետ գալիս է։ Ամուսինս ասաց, որ ինքն ամեն գնով պիտի գնա Հայաստան։ Ինչպես գիտեք, նա ինչպես ամեն ինչ, ինչպես ասում է, ինչպես ասում է, ինչպես ասում է, ինչպես ասում է։

Օրիորդ — Ինչպես ասում է, ինչպես ասում է։

Տիկին — Ամուսինս ասաց, որ ինքն ամեն գնով պիտի գնա Հայաստան։ Ինչպես գիտեք, նա ինչպես ամեն ինչ

Ամենամեծ հարգանքով ներկայացնում ենք մեր հարգելի հաճախորդներին, որ մեր խանութը տեղափոխվել է նոր հասցե՝ Գ. Սարյան 14։ Նոր հասցեում մեր հաճախորդներին սպասվում է հարուստ ընտրություն՝ գունավոր գրիչներ, մատիտներ, նոթատետրեր, դպրոցական պարագաներ։ Մանրամասն՝ հեռախոս 2-17-04։

Գ. Ս. Ս. Գրենամթերք

Հանրագիտարանային բառարան

Ամենայն հարգանքով հայտնում ենք, որ Հանրագիտարանային բառարանի 1-ին հատորը հրատարակվել է։ Գինը՝ 4 ռուբլի։ Գրքի հասցեն՝ Գ. Սարյան 14։

Գ. Ս. Ս. Գրենամթերք

Գ. Ս. Ս. Գրենամթերք

Գ. Ս. Ս. Գրենամթերք

Տ.Յ.Ի. Գրիգորի Հակոբեանցի անվան Գեղարվեստի պետական թանգարանի տնօրինությունից հրավիրվում է մրցութային հանձնաժողովի նիստ։ Նիստը կայանալու է հունվարի 27-ին, ժամը 12-ին։ Հանձնաժողովի նախագահ՝ Ս. Գրիգորյան։

Գ. Շիրվանի, սուտ դեղերի գործարանի տնօրեն։ Լեյթոր ս.Օ. Գրիգորի Թարգմանի դատարանը դատավճիռ է կայացրել Գ. Շիրվանի դեմ։ Գրիգորի Թարգմանի հանդեպ հանցագործությունների համար։ Գ. Շիրվանի դեմ հարուցված գործերը դադարեցվում են։

ՀԱՅԿԱՆ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱՐԱՆ ԵՎ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒ ՎԱՐՉԱՊԵՏԱՐԱՆ

Հանձնաժողովի նախագահ՝ Ս. Գրիգորյան։

Ս. Շիրվանի, սուտ դեղերի գործարանի տնօրեն